



Είδος: Εφημερίδα / Ένθετο: **ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ**  
Ημερομηνία: Παρασκευή, 23-04-2010  
Σελίδα: 5  
Μέγεθος: 129 cm<sup>2</sup>  
Μέση κυκλοφορία: 125030  
Επικοινωνία εντύπου: (210) 9296001  
Λέξη κλειδί: ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΑΤΑΚΗ

■ **Νταϊάν Γουέι Λιανγκ**  
**Πεταλούδα από χαρτί**  
μτφρ.: Νίνα Μπούρη  
μυθιστόρημα  
εκδ. Πατάκη, σ. 286, € 15,77



Το πρώτο από τα τρία κινεζικά μυθιστορήματα που διάλεξα να σας παρουσιάσω, είναι γραμμένο από μια πρωταγωνίστρια της εξέγερσης των φοιτητών του Δημοκρατικού Κινήματος, που ξεκίνησε από το Πανεπιστήμιο του Πεκίνου το 1989. Η Νταϊάν Γουέι Λιανγκ γεννήθηκε στην κινεζική πρωτεύουσα το 1966, τη χρονιά που ξεκίνησε η λεγόμενη «Πολιτιστική Επανάσταση» του Μάο. Μετά το αιματοκύλισμα των φοιτητών που διαδήλωναν ειρηνικά στην πλατεία Τιεν Αν Μεν, αναγκάστηκε να εγκαταλείψει τη χώρα της και να καταφύγει στις ΗΠΑ, όπου εκπόνησε διδακτορικό στη Διοίκηση Επιχειρήσεων. Μετά το πρώτο της βιβλίο, με τίτλο *The Lake with no name* («Η λίμνη χωρίς όνομα»), που κυκλοφόρησε στην Αγγλία το 2003 και έχει σαν θέμα του τα τραυματικά γεγονότα αυτής της εξέγερσης, που μοιάζει τόσο πολύ με τα δικά μας γεγονότα της εξέγερσης των φοιτητών που κλείστηκαν στο Πολυτεχνείο το 1973, προκειμένου να διαμαρτυρηθούν και

να διαδηλώσουν εναντίον της χούντας, η κινέζα καθηγήτρια Πανεπιστημίου, που ζει στο Λονδίνο, με τον σύζυγο και τα δύο παιδιά της, επιδόθηκε στη συγγραφή μιας εξαιρετικά πετυχημένης σειράς βιβλίων, με πρωταγωνίστρια μια σύγχρονη κινέζα ντεντέκτιβ. Το πρώτο βιβλίο είχε τίτλο «Το κινεζικό πετράδι» (εκδόσεις Πατάκη, 2008) κι αυτό είναι το δεύτερο βιβλίο της σειράς (Πατάκης, 2009). Λόγος που κυλάει, καλά υπολογισμένη αναλογία λακωνικής αφηγηματικότητας και ταχέως κορυφούμενης δράσης, που οδηγεί τον αναγνώστη να απολαμβάνει αισθητικώς αυτό το συναισθηματικό *crescendo*. Ένα ενδιαφέρον λογοτεχνικό δείγμα συνάντησης ενός πανάρχαιου ασιατικού πολιτισμού με τον σύγχρονο δυτικοευρωπαϊκό πολιτισμό μας.